

Sūrah al-Qiyāmah¹⁸⁰⁰**سُورَةُ الْقِيَامَةِ****Bismillāhīr-Raḥmānīr-Raḥīm****بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

1. I swear by the Day of Resurrection ﴿١﴾ لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ﴿١﴾
2. And I swear by the reproaching soul¹⁸⁰¹ [to the certainty of resurrection]. ﴿٢﴾ وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾
3. Does man think that We will not assemble his bones? ﴿٣﴾ أَلْحَسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ ﴿٣﴾
4. Yes. [We are] Able [even] to proportion his fingertips. ﴿٤﴾ بَلَىٰ قَدْرَيْنَ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ﴿٤﴾
5. But man desires to continue in sin.¹⁸⁰² ﴿٥﴾ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿٥﴾
6. He asks, "When is the Day of Resurrection?" ﴿٦﴾ يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴿٦﴾
7. So when vision is dazzled ﴿٧﴾ فَإِذَا بَرَقَ الْبَصَرُ ﴿٧﴾
8. And the moon darkens ﴿٨﴾ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨﴾
9. And the sun and the moon are joined, ﴿٩﴾ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾
10. Man will say on that Day, "Where is the [place of] escape?" ﴿١٠﴾ يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْرُجُ ﴿١٠﴾
11. No! There is no refuge. ﴿١١﴾ كَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١١﴾
12. To your Lord, that Day, is the [place of] permanence. ﴿١٢﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾
13. Man will be informed that Day of what he sent ahead¹⁸⁰³ and kept ﴿١٣﴾ يُنَبِّئُوا الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾

¹⁸⁰⁰ Al-Qiyāmah: The Resurrection.¹⁸⁰¹ i.e., that of the believer, which blames him when he falls into sin or error.¹⁸⁰² Literally, "to sin ahead of him." This refers to the disbeliever, who denies the Day of Account.¹⁸⁰³ i.e., his deeds, which await him in the Hereafter.

back.¹⁸⁰⁴

14. Rather, man, against himself, will be a witness,¹⁸⁰⁵ ﴿بَلِ الْإِنْسَانِ عَلَىٰ نَفْسِهِ بِصِيرَةٍ ۝١٤﴾
15. Even if he presents his excuses. ﴿وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ۝١٥﴾
16. Move not your tongue with it, [O Muḥammad], to hasten with it [i.e., recitation of the Qur'ān]. ﴿لَا تُحْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ۝١٦﴾
17. Indeed, upon Us is its collection [in your heart] and [to make possible] its recitation. ﴿إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ۝١٧﴾
18. So when We have recited it [through Gabriel], then follow its recitation. ﴿فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ۝١٨﴾
19. Then upon Us is its clarification [to you]. ﴿ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۝١٩﴾
20. No! But you [i.e., mankind] love the immediate ﴿كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝٢٠﴾
21. And leave [i.e., neglect] the Hereafter. ﴿وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۝٢١﴾
22. [Some] faces, that Day, will be radiant, ﴿وُجُوهُ يُومِئِدِ نَاصِرَةٌ ۝٢٢﴾
23. Looking at their Lord.¹⁸⁰⁶ ﴿إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ۝٢٣﴾
24. And [some] faces, that Day, will be contorted, ﴿وُجُوهُ يُومِئِدِ بَاسِرَةٌ ۝٢٤﴾
25. Expecting that there will be done to them [something] backbreaking. ﴿تَظُنُّنَ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ۝٢٥﴾
26. No! When it [i.e., the soul] has reached the collar bones¹⁸⁰⁷ ﴿كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ۝٢٦﴾

1804. i.e., that which he did not do or which he delayed.

1805. As described in 36:65 and 41:20-23.

1806. The people of Paradise will actually see their Creator in the Hereafter.

1807. At the time it is about to leave the body when one is on the verge of death.

27. And it is said, "Who will cure [him]?" وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٧٥﴾
28. And he [i.e., the dying one] is certain that it is the [time of] separation وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٧٦﴾
29. And the leg is wound about the leg,¹⁸⁰⁸ وَالتَّفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٧٧﴾
30. To your Lord, that Day, will be the procession. إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٧٨﴾
31. And he [i.e., the disbeliever] had not believed, nor had he prayed. فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٧٩﴾
32. But [instead], he denied and turned away. وَلٰكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٨٠﴾
33. And then he went to his people, swaggering [in pride]. ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٨١﴾
34. Woe to you, and woe! أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٨٢﴾
35. Then woe to you, and woe! ثُمَّ أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٨٣﴾
36. Does man think that he will be left neglected?¹⁸¹⁰ أَلْحَسَبُ الْإِنسَانُ أَن يُتْرَكَ سُدًى ﴿٨٤﴾
37. Had he not been a sperm from semen emitted? أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِّن مَّنِيٍّ يُمْنَىٰ ﴿٨٥﴾
38. Then he was a clinging clot, and [Allāh] created [his form] and proportioned [him] ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٨٦﴾
39. And made of him two mates, the male and the female. فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٨٧﴾
40. Is not that [Creator] Able to give life to the dead? أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٨٨﴾

¹⁸⁰⁸From the difficulties the person faces at death or his sudden awareness of the realities of both this world and the Hereafter. It may also refer to his shrouding after death.

¹⁸⁰⁹Literally, "driving" or "herding" or "the place to which one is driven."

¹⁸¹⁰i.e., to no end, without responsibility, or without being returned to the Creator for judgement.